

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 22 dic 2022

Data di stampa: 18 gen 2023

Versione: 1

Pagina 1/9



CA Buster 5I

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

CA Buster 5I

Articolo No.:

T106005

UFI:

R37G-HMT2-PJ0G-HR14

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

EuPCS: PC-CLN-4 Prodotti di decalcificazione, categorie di processo [PROC]: 8, 10, 11

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore:

Techniqua Handels GmbH

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstalzell

Austria

Telefono: +43 (0) 7241 213 79

E-mail: office@techniqua.at

commerciante:

TECH-MASTERS Italia s.r.l

Via Adua 22

21045 Gazzada (VA)

Italy

Telefono: +39 331-993313

Telefax: +39 331-993337

E-mail: italy@tech-masters.eu

Pagina web: www.tech-masters.eu/it

1.4. Numero telefonico di emergenza

Azienda ospedaliera "Antonio Cardarelli", III Servizio di anestesia e rianimazione, NAPOLI, 24h: 081/5453333

Azienda ospedaliera universitaria Careggi, U.O. Tossicologia medica, FIRENZE, 24h: 055-7947819

Centro nazionale d'informazione tossicologica, IRCCS Fondazione Salvatore Maugeri Clinica del lavoro e della riabilitazione, PAVIA, 24h: 0832-244444

Azienda ospedaliera Niguarda Ca' Grande, MILANO, 24h: 02-66101029

Azienda ospedaliera "Papa Giovanni XXIII", tossicologia clinica, Dipartimento di farmacia clinica e farmacologia, BERGAMO, 24h: 800883300

Policlinico "Umberto I", PRGM tossicologia d'urgenza, ROMA, 24h: 06-49978000

Centro antiveneni del Policlinico "Agostino Gemelli", Servizio di tossicologia clinica, ROMA, 24h: 06-3054343

Azienda ospedaliera universitaria riuniti, FOGGIA, 24h: 800183459

Ospedale pediatrico Bambino Gesù, Dipartimento emergenza e accettazione DEA, ROMA, 24h: 0668593726

Azienda ospedaliera universitaria integrata (AOUI) di Verona sede di Borgo Trento, VERONA, 24h: 800011858

TECH-MASTERS Italia Srl

Via Adua 22, 21045 Gazzada (VA), Numero telefonico di emergenza aziendale: +39 0332 1439800, Supporto tecnico - dal lunedì al venerdì dalle 8.00-12.00; 13.30-17.30 (Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 22 dic 2022

Data di stampa: 18 gen 2023

Versione: 1

Pagina 2/9



CA Buster 5l

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Corrosivo per i metalli (Met. Corr. 1)	H290: Può essere corrosivo per i metalli.	
Corrosione/irritazione cutanea (Skin Corr. 1B)	H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.	

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli:



GHS05

Corrosione

Avvertenza: Pericolo

Componenti determinanti il pericolo pronti all'etichettamento:

Acido fosforico

Avvertenze relative ai pericoli fisici

H290 Può essere corrosivo per i metalli.

Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Ulteriori caratteristiche pericolose: nessuna

Consigli di prudenza Prevenzione

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito/....

Consigli di prudenza Risposta

P301 + P330 + P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

P303 + P361 + P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/....

2.3. Altri pericoli

Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi:

L'inalazione di polvere/nebbia o aerosol causa irritazioni delle vie respiratorie.

Possibili effetti nocivi sull'ambiente:

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 22 dic 2022

Data di stampa: 18 gen 2023

Versione: 1

Pagina 3/9



CA Buster 5l

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

Identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]	Concentrazione
No. CAS: 7664-38-2 CE N.: 231-633-2 Numero indice UE: 015-011-00-6 Nr. REACH: 01-2119485924-24	Acido fosforico Met. Corr. 1 (H290), Skin Corr. 1B (H314) Pericolo	45 - < 50 %
No. CAS: 77-92-9 CE N.: 201-069-1 Numero indice UE: 607-750-00-3 Nr. REACH: 01-2119457026-42	Acido citrico Eye Irrit. 2 (H319), STOT SE 3 (H335) Attenzione	1 - < 5 %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di inalazione:

Provvedere all'apporto di aria fresca.

In caso di contatto con la pelle:

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

Dopo contatto con gli occhi:

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

In caso di ingestione:

Sciacquare subito la bocca e bere 1 bicchiere d'acqua. NON provocare il vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Irrorazione con acqua, schiuma resistente all'alcool, Biossido di carbonio (anidride carbonica), Estintore a polvere

Mezzi di estinzione non idonei:

Pieno getto d'acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi: Biossido di carbonio (anidride carbonica), Monossido di carbonio

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

5.4. Altre informazioni

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 22 dic 2022

Data di stampa: 18 gen 2023

Versione: 1

Pagina 4/9



CA Buster 5l

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Misure di precauzione per la persona:

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Mezzi di protezione:

Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Nessun dato disponibile

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Altre informazioni:

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure di protezione

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Non mescolare con altri prodotti chimici.

Usare equipaggiamento di protezione personale.

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

In caso di incendio grave e di quantità rilevanti:

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Utilizzare solo in aree ben ventilate.

Misure antincendio:

Non sono necessarie misure speciali.

Istruzioni per igiene industriale generale

Togliere gli indumenti contaminati.

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:

Conservare il recipiente ben chiuso.

Indicazioni per lo stoccaggio:

Non sono necessarie misure speciali.

Classe di deposito (TRGS 510, Germania): 8B - Sostanze corrosive, non combustibili

7.3. Usi finali particolari

Raccomandazione:

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

GISCODE:

80

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 22 dic 2022

Data di stampa: 18 gen 2023

Versione: 1

Pagina 5/9



CA Buster 5l

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.1.1. Valori limiti per l'esposizione professionale

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② Valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
IOELV (EU)	Acido fosforico No. CAS: 7664-38-2 CE N.: 231-633-2	① 1 mg/m ³ ② 2 mg/m ³
ACGIH (US)	Acido fosforico No. CAS: 7664-38-2 CE N.: 231-633-2	① 1 mg/m ³ ② 3 mg/m ³

8.1.2. Valori limite biologici

Nessun dato disponibile

8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nessun dato disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1. Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile

8.2.2. Protezione individuale

Protezione occhi/viso:

Proteggere gli occhi/Proteggere il viso. (EN166)

Protezione della pelle:

Indossare guanti protettivi. (EN374, Tempo di penetrazione >10 min)

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile)

Spessore del materiale del guanto $\geq 0,1$ mm

Su richiesta, è disponibile un elenco di marche idonee con informazioni dettagliate sul tempo di utilizzo.

Soluzioni applicative diluite $\leq 1\%$:

Si può rinunciare ai guanti protettivi, a condizione che si adottino misure di protezione equivalenti, tenendo conto della maggiore esposizione della pelle dovuta al lavoro sul bagnato (ad esempio, l'uso di pomate protettive adeguate).

Protezione respiratoria:

Per l'applicazione HD o l'irrorazione di grandi superfici: filtro combinato A1/P2 (EN 143, EN 14387).

Altre misure precauzionali:

Indossare indumenti da lavoro adeguati.

8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Stato fisico: Liquido

Colore: rosso

Odore: Fragranze

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 22 dic 2022

Data di stampa: 18 gen 2023

Versione: 1



Pagina 6/9

CA Buster 5I

Dati di base rilevanti di sicurezza

Parametro	Valore	a °C	① Metodo ② Annotazione
pH	0,5	20 °C	
Punto di fusione	≈ 0 °C		
Temperatura di congelamento	≈ 0 °C		
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	≈ 100 °C		
Temperatura di decomposizione	non determinato		
Punto d'infiammabilità	non applicabile		
Velocità di evaporazione	non determinato		
Temperatura di autoaccensione	non applicabile		
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	non applicabile		
Tensione di vapore	non determinato		
Densità di vapore	non determinato		
Densità	1,33 g/cm ³	20 °C	
Densità relativa	non determinato		
Densità apparente	non determinato		
Solubilità in acqua	interamente miscibile		
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	non determinato		
Viscosità dinamica	< 10 mPa·s	25 °C	
Viscosità cinematica	non determinato		

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Reazione esotermica con: alcali (basi)

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazione esotermica con: alcali (basi)

10.4. Condizioni da evitare

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.5. Materiali incompatibili

alcali (basi)

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Acido fosforico No. CAS: 7664-38-2 CE N.: 231-633-2

LD₅₀ per via orale: >2.000 mg/kg (Ratte)

LD₅₀ dermico: >2.000 mg/kg (Ratte)

LC₅₀ Tossicità per inalazione acuta (vapore): ≥50 mg/L 4 h (Ratto)

LC₅₀ Tossicità per inalazione acuta (polvere/nebbia): >5 mg/L (Ratte)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 22 dic 2022

Data di stampa: 18 gen 2023

Versione: 1

Pagina 7/9



CA Buster 5l

Acido citrico No. CAS: 77-92-9 CE N.: 201-069-1

LD₅₀ per via orale: >2.000 mg/kg (Ratte)

LD₅₀ dermico: >2.000 mg/kg (Ratte)

LC₅₀ Tossicità per inalazione acuta (vapore): ≥50 mg/L 4 h (Ratto)

LC₅₀ Tossicità per inalazione acuta (polvere/nebbia): >5 mg/L 4 h (Ratte)

Corrosione/irritazione cutanea:

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

Provoca gravi lesioni oculari.

Mutagenicità delle cellule germinali:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Cancerogenicità:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per la riproduzione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Pericolo in caso di aspirazione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

11.2. Informazioni su altri pericoli

Nessun dato disponibile

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Nessun dato disponibile

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

12.7. Altri effetti nocivi

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Consegna ad un'impresa smaltitrice autorizzata.

13.1.1. Smaltimento del prodotto/imballo

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

Codice dei rifiuti prodotto

06 01 04 * Acido fosforoso e fosforico

*: Lo smaltimento dev'essere documentato.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 22 dic 2022

Data di stampa: 18 gen 2023

Versione: 1

Pagina 8/9



CA Buster 5l

Codice dei rifiuti imballaggio

15 01 02 Imballaggi di plastica

Annotazione:

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione interna (ADN)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. Numero ONU o numero ID			
UN 1805	UN 1805	UN 1805	UN 1805
14.2. Nome di spedizione dell'ONU			
ACIDO FOSFORICO IN SOLUZIONE	ACIDO FOSFORICO IN SOLUZIONE	PHOSPHORIC ACID, SOLUTION	PHOSPHORIC ACID, SOLUTION
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto			
 8	 8	 8	 8
14.4. Gruppo d'imballaggio			
III	III	III	III
14.5. Pericoli per l'ambiente			
Nessun dato disponibile	Nessun dato disponibile	Nessun dato disponibile	Nessun dato disponibile
14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori			
Quantità limitata (LQ): 5 L Quantità esenti (EQ): E1 No. pericolo (no. Kemler): 80 Codice di classificazione: C1 Codice di restrizione in galleria: (E) Annotazione: Categoria di trasporto 3	Quantità limitata (LQ): 5 L Quantità esenti (EQ): E1 Codice di classificazione: C1	Prescrizioni speciali: 223 Quantità limitata (LQ): 5 L Quantità esenti (EQ): E1 Numero EmS: F-A, S-B	Prescrizioni speciali: A3 A803 Quantità limitata (LQ): 1 L (LQ) Quantità esenti (EQ): E1 Annotazione: Passeggero LQ Y841 Istruzioni IATA per l'imballaggio - Passeggeri: 852 Quantità massima IATA - Passeggeri: 5 L Quantità massima IATA - Passeggeri: 856 Quantità massima IATA - Cargo: 5 L

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Limitazioni all'impiego:

Restrizioni d'uso (REACH, Allegato XVII): Ingresso 3, Ingresso 75

Altre normative UE:

Informazioni sulla direttiva IE 2010/75/UE <30%

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti

15.1.2. Norme nazionali

Nessun dato disponibile

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Data di redazione: 22 dic 2022

Data di stampa: 18 gen 2023

Versione: 1

Pagina 9/9



CA Buster 5l

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni della sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1. Indicazioni di modifiche

Nessun dato disponibile

16.2. Abbreviazioni ed acronimi

ACGIH	Conferenza Americana degli Igienisti Industriali Governativi
ADN	Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne
ADR	Accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Classificazione, etichettatura e imballaggio
DNEL	livello derivato senza effetto
EN	Norma europea
ES	Exposure scenario
EWC	European Waste Catalogue
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	IRegolamento sul trasporto via mare di merci pericolose
IMO	International Maritime Organization
LC ₅₀	Concentrazione letale mediana
LD ₅₀	Dose letale 50%
MAK	massima concentrazione sul posto di lavoro (CH)
NFPA	Associazione statunitense di protezione antincendio
NIOSH	Istituto nazionale per la sicurezza e la salute sul lavoro
OSHA	Amministrazione della Salute e della Sicurezza sul Lavoro
PBT	persistente, bioaccumulabile e tossico
PC	Categoria di prodotto
PNEC	Prevedibile concentrazione priva di effetti
PROC	categoria dei processi
REACH	Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche
RID	Regolamenti concernenti il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Organizzazione delle Nazioni Unite

16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessun dato disponibile

16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Corrosivo per i metalli (<i>Met. Corr. 1</i>)	H290: Può essere corrosivo per i metalli.	
Corrosione/irritazione cutanea (<i>Skin Corr. 1B</i>)	H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.	

16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo	
H290	Può essere corrosivo per i metalli.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.

16.6. Indicazione per l'istruzione

Nessun dato disponibile

16.7. Altre informazioni

Nessun dato disponibile